



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

Enquête de l'an 2000 sur les industries de services : design spécialisé

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at 1 888 881-3666.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

0001	Raison sociale	0004	Adresse			
0002	Nom commercial	0005	Ville		0006	Province ou État
0003	À l'attention de	0053	Pays	0007	Code postal/Zip code	
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource			
0052	Veuillez déclarer pour :		0010	Langue préférée 2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais		

A - Introduction

Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre industrie. Pour plus d'information au sujet de l'objet de l'enquête, veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée « Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises ».

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Le(s) questionnaire(s) peut (peuvent) être aussi retourné(s) à Statistique Canada par télécopieur au 1 888 883-7999. Merci.

Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, téléphonez-nous au 1 888 881-3666.

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :		0013				
0026	<input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle	0054	Prénom			
			Nom de famille			
Titre : 0014		Adresse électronique : 0018		Site Web : 0020		
Numéro de téléphone : 0017 ()		Poste : 0027	Numéro de télécopieur : 0016 ()		Rempli le : AAAA MM JJ	
Signature :				0015		
J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.						

Couverture

Veillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale (les unités commerciales) indiquée(s) dans la zone pré-imprimée à la page couverture de ce questionnaire. Veillez produire une déclaration uniquement pour l'exploitation (les exploitations) située(s) au Canada.

Directives générales

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (**\$ CAN**).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis au pourcentage près (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veillez inclure toutes les transactions effectuées par commerce électronique.
5. Veillez écrire lisiblement, à l'encre.
6. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 863-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception des documents, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

Renseignements sur la période de déclaration

Période de déclaration

Veillez déclarer les données pour votre **plus récent exercice financier disponible de 12 mois** se terminant entre le 1er janvier 2000 et le 31 mars 2001. Veillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du ⁰⁰¹¹ AAAA MM JJ Au ⁰⁰¹² AAAA MM JJ

2. Est-ce que les dates déclarées ci-dessus constituent un changement à votre exercice financier?
0059 Oui Non
3. Est-ce que des unités d'exploitation de cette unité commerciale ont été fermées de façon temporaire ou saisonnière au cours de la période de déclaration?
0061 Oui Non
4. Cette unité commerciale a-t-elle acquis des unités d'exploitation au cours de la période de déclaration?
0064 Oui Non
5. Cette unité commerciale a-t-elle cédé/vendu des unités d'exploitation au cours de la période de déclaration?
0066 Oui Non

Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique fédérale* et à la législation provinciale et territoriale correspondante. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques.

Vos réponses ne sont pas communiquées à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (autrefois Revenu Canada). Des précisions supplémentaires sur le partage des données sont incluses dans la présente trousse.

Organisation de l'unité commerciale

1. Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024 1 Entreprise individuelle non constituée en société 2 Société de personnes non constituée 3 Compagnie constituée en société 4 Coopérative
- 5 Coentreprise 6 Entreprise publique 7 Administration publique 8 Organisme à but non lucratif

Unique but de cette unité commerciale

1. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?

- 0029 Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez indiquer le nom de l'entreprise ou de ce bureau professionnel. Non → Dans la **négative**, veuillez passer à la section **Activité commerciale principale**.

0030

Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation.

Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 541320 0251 **Services d'architecture paysagère**

Les établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et administrer l'aménagement de terrains en s'appuyant sur une connaissance des caractéristiques des lieux, de l'emplacement des bâtiments et des ouvrages, de l'utilisation des terrains et des plans d'aménagement paysager.

Inclusions : • les services d'architecture paysagère; les services d'aménagement urbain (sauf ingénieurs); les services de planification de zones de ski; les services de conception de terrains de golf; les bureaux d'urbanistes.

Exclusions : • les services d'aménagement paysager (installer et entretenir les matériaux paysagers); les pépinières et les centres de jardinage de détail offrant aussi des services de consultation en aménagement paysager et de paysagisme.

541410 0252 **Services de design d'intérieur**

Les établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et administrer des projets d'organisation de l'espace intérieur pour répondre aux exigences matérielles et esthétiques des gens en tenant compte du code du bâtiment, des règlements relatifs à la santé et à la sécurité, de l'achalandage et des plans d'étage, des exigences mécaniques et électriques, du matériel d'agencement et des fournitures.

Exclusions : • les points de vente en gros ou au détail offrant aussi des services de décoration ou de design d'intérieur.

NOTE : Activité commerciale principale, suite à la page 4

Activité commerciale principale (suite)

541420 0253 **Services de design industriel**

Les établissements dont l'activité principale consiste à créer et à élaborer des avant-projets et des spécifications qui optimisent la fonction, la valeur et l'apparence des produits. Ces services peuvent aussi comprendre le choix des matériaux, de la structure, des mécanismes, de la forme, de la couleur et du fini de surface du produit compte tenu des besoins des gens, de la sécurité, de l'attrait commercial et de la facilité de production, de distribution, d'utilisation et d'entretien.

Inclusions : • les services de conception industrielle d'automobile; les services de consultation de dessin industriel; les services de dessin de meubles; les services de consultation de modèles (à l'échelle); les services de conception d'emballage (industriel).

Exclusions : • les designers de vêtements, de chaussures ou de bijoux (les déclarer à 541490, « Autres services spécialisés de design », ci-dessous); les entreprises qui appliquent des principes du génie à la conception, à l'élaboration et à l'utilisation de machines, de matériaux, d'instruments, d'ouvrages, de procédés et de systèmes (services de génie).

541430 0254 **Services de design graphique**

Les établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et gérer la production de moyens de communication visuelle afin de véhiculer des messages ou des notions, d'éclaircir de l'information complexe ou de projeter des identités visuelles. Ces services peuvent comprendre la conception de documents imprimés, d'emballages, de pages d'écran, de publicités, de systèmes d'écrans et d'images de marque.

Inclusions : • les services de dessins publicitaires; les services d'illustration médicale; les services de conceptions sérigraphiques.

Exclusions : • les concepteurs de pages Web, les imprimeurs et les éditeurs; les entreprises de publicité (telles que celles qui créent des campagnes publicitaires et diffusent la publicité ainsi créée dans les médias, qui achètent du temps ou de l'espace publicitaire des propriétaires de médias et qui le revendent directement à des agences de publicité ou à des annonceurs).

541490 0255 **Autres services spécialisés de design**

Les établissements qui ne figurent dans aucune autre classe et dont l'activité principale consiste à fournir des services professionnels de design.

Inclusions : • les designers de vêtements, de chaussures ou de bijoux; les créateurs de modes; les services de conception de textiles; la décoration scénique et théâtrale; les services de conception de voitures (chars) allégoriques; les concepteurs de pièces muséographiques.

Exclusions : • les services de conception de systèmes informatiques.

2. 0040 **Aucune des activités susmentionnées**

Veillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition approximative en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités :

0041

Note :

Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

B - Revenus

- Veillez inclure :**
- tous les revenus canadiens (y compris le commerce électronique) que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises ou à d'autres unités de votre entreprise;
 - tous les revenus (y compris le commerce électronique) reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.
- Veillez exclure :**
- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

Ventes de biens et services produits

	\$ CAN
1. Total des ventes de biens et services produits	2299
2. Tous les autres revenus d'exploitation Exclure les revenus en intérêts et les dividendes. Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 4, « Revenus non liés à l'exploitation ».	2077
Veillez spécifier les éléments principaux :	
2071	
2072	
2073	

Total des revenus

	\$ CAN
3. Total des revenus d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)	2080
4. Revenus non liés à l'exploitation (p. ex. les revenus en intérêts et les dividendes)	2097
5. Total des revenus (somme des montants déclarés aux questions 3 et 4 ci-dessus)	2098
6. Veillez estimer le pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » déclaré dans cette section, à la question 3, généré par des services nouveaux ou considérablement améliorés ou par d'autres produits lancés par votre unité commerciale au cours des trois dernières années.	%
	2910

B - 1 Revenus selon la catégorie de biens et services

Veillez ventiler le « Total des ventes de biens et services produits » déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des ventes de biens et services produits », selon les catégories suivantes :

	\$ CAN
<p>1. Services d'architecture paysagère</p> <p>Inclure les services de planification et de conception de l'aménagement paysager esthétique de parcs, de terrains commerciaux et résidentiels, etc.; la préparation de plans d'ensemble, de plans d'exécution et de spécifications; l'estimation des frais d'aménagement des terrains; l'illustration des irrégularités du terrain; l'estimation du coût de la végétation à planter et d'installations telles que les allées, les barrières et les aires de stationnement; les services d'inspection des travaux durant la construction.</p>	2476
<p>2. Services de design d'intérieur</p> <p>Inclure les services de design d'intérieur, comme la planification et la conception d'espaces intérieurs pour répondre aux exigences matérielles, esthétiques et fonctionnelles des gens; la consultation en décoration d'intérieur et le montage de dessins pour la décoration d'intérieur.</p>	2477
<p>3. Services de design industriel</p> <p>Inclure la création et l'élaboration d'avant-projets et de spécifications qui optimisent la fonction, la valeur et l'apparence des produits. Cela comprend le choix des matériaux, de la structure, des mécanismes, de la forme, de la couleur et du fini de surface.</p>	2478
<p>4. Services de design graphique</p> <p>Inclure la planification, la conception et la gestion de la production de moyens de communication visuelle afin de véhiculer des messages ou des notions, d'éclaircir de l'information complexe ou de projeter des identités visuelles. Cela comprend la conception de documents imprimés, d'emballages, de pages d'écran, de publicités, de systèmes d'écriteaux et d'images de marque.</p>	2479
<p>5. Autres services de design</p> <p>Inclure le design de vêtements, de chaussures et de bijoux; la création de modes; les services de conception de textiles; la décoration scénique et théâtrale; la conception de voitures (chars) allégoriques; la conception de pièces muséographiques, etc.</p>	2480
<p>6. Services de planification urbaine</p> <p>Inclure les services d'élaboration de programmes concernant l'utilisation des terres, le choix, le contrôle et l'utilisation de sites, la création de réseaux routiers et la viabilisation des terrains, en vue d'établir et de maintenir un processus d'aménagement urbain systématique et coordonné; les études de faisabilité; les études des répercussions sur l'environnement et les évaluations économiques des programmes d'aménagement urbain.</p>	2481
<p>7. Ventes de tous les autres biens et services produits</p> <p>Veillez spécifier les éléments principaux:</p> <p>2001 _____</p> <p>2002 _____</p> <p>2003 _____</p>	2000
<p>8. Total (la somme des montants déclarés aux questions 1 à 7 doit être égale au montant inscrit à la Section B - Revenus, à la question 1, « Total des ventes de biens et services produits »)</p>	2305

B - 2 Revenus selon l'activité de design

Veillez ventiler le « Total des ventes de biens et services produits » déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des ventes de biens et services produits », selon les catégories suivantes :

	%
1. Consultation en design	2721
2. Fourniture de services de design	2722
3. Gestion de projets	2723
4. Autre (veuillez préciser) : 2726	2725
Total	100%

C - Achats, stocks et coût des biens vendus

Inscrire la valeur comptable des stocks (c.-à-d. le montant inscrit dans les livres comptables).

Veillez inclure :

- les stocks **appartenant** à cette unité commerciale et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (incluant les stocks gardés dans tout entrepôt, point de vente, en transit ou en consignation).

Veillez exclure :

- les stocks gardés en consignation pour autrui.

	Achats \$ CAN	Valeur du stock d'ouverture \$ CAN	Valeur du stock de clôture \$ CAN
1. Total pour les achats et les stocks , de matières, de composants et de fournitures	5548	5550	5555
2. Coût des biens vendus	\$ CAN		
Valeur du total des achats (déclarée dans cette section, à la question 1, cellule 5548) plus le total du stock d'ouverture (déclaré dans cette section, à la question 1, cellule 5550) moins la valeur totale du stock de clôture (déclarée dans cette section, à la question 1, cellule 5555).	5721		

D - Dépenses

Veillez inclure : • toutes les dépenses (y compris le commerce électronique) encourues au Canada ou à l'extérieur du Canada, et comptabilisées par cette unité commerciale.

Veillez exclure : • TPS/TVH et TVQ (Québec).

Rémunération du travail

	\$ CAN
1. Les salaires et traitements versés aux employés pour qui vous remplissez un formulaire T4 - État de la rémunération payée (inclure les payes de vacances, les allocations et les commissions).	3010
2. La part des avantages sociaux versée par l'employeur à tous les employés pour qui vous remplissez un formulaire T4 - État de la rémunération payée (inclure la contribution de l'employeur aux régimes de pensions, d'assurance-maladie/d'assurance-emploi, d'assurance-vie, et d'indemnisation pour accidents du travail).	3040
3. Total de la rémunération du travail (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus).	3041

Dépenses pour achats de services

Veillez **exclure** les services produits à l'interne par cette unité commerciale.

	\$ CAN
4. Frais de téléphone et autres services de télécommunications Inclure : • les services de téléphone, de télécopieur, de téléphone cellulaires et de téléavertisseur utilisés pour la transmission de la voix, de données ou d'images; • les frais d'accès à Internet; • les achats de services de transmission par câble et par satellite d'émissions de télévision, de radio et de programmes musicaux.	4101
5. Dépenses de location et de location à bail Inclure les dépenses pour la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage, et d'autres biens. Veuillez aussi inclure , s'il y a lieu, toutes les dépenses afférentes à l'énergie, au mazout et à l'eau.	4115
6. Achats de services d'entretien et de réparations, y compris les services de conciergerie et de nettoyage Inclure les matières, les pièces et la main-d'œuvre. Exclure les frais de gestion immobilière.	4175
7. Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location de personnel (p. ex. rémunération de travailleurs temporaires versée par l'intermédiaire d'une agence et frais de services de recherche de personnel)	3080
8. Frais pour travail de design donné à d'autres en sous-traitance	3086
9. Honoraires de services juridiques, de comptabilité et de vérification	4230
10. Honoraires de services d'architecture, d'ingénierie, scientifiques et techniques Inclure les honoraires d'arpentage, d'aménagement intérieur et de dessin.	4245
11. Honoraires des experts-conseils	4270
12. Honoraires d'enseignement et de formation	4292
13. Autres honoraires de services professionnels et commerciaux Inclure les dépenses en recherche et développement, les frais de préparation de la paye, etc.	4275

Dépenses pour achats de services (suite)

	\$ CAN
14. Frais pour services financiers (p. ex. frais bancaires, commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit) Exclure les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 28, « Autres dépenses ».	4325
15. Primes d'assurance (p. ex. responsabilité, véhicules automobiles, bâtiments, équipement) Exclure , s'il y a lieu, les primes payées directement à votre siège social. Veuillez déclarer ce montant dans cette section, à la question 25, « Frais de gestion ou tout autre frais de services versés au siège social et aux autres unités de services d'appoint aux entreprises ».	4350
16. Frais de publicité (p. ex. salons d'exposition)	4365
17. Frais de voyage Inclure les frais de transport des voyageurs, ainsi que les frais d'hébergement et de repas et autres allocations de déplacement.	4366
18. Frais de repas et de représentation (p. ex. arts du spectacle, événements sportifs) Inclure les achats pour les clients.	4367
19. Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis Inclure : <ul style="list-style-type: none"> • les impôts fonciers (sauf ceux compris dans le compte de dépenses de location et de location à bail); • les taxes de transferts de propriétés; • les droits d'immatriculation des véhicules. 	4410
20. Droits et redevances de franchisage	4440

Dépenses pour achats de matières, de composants et de fournitures

Veuillez **exclure** les dépenses en immobilisation.

	\$ CAN									
21. Dépenses pour fournitures de bureau Inclure : <ul style="list-style-type: none"> • le papier et les fournitures pour photocopieurs, imprimantes et télécopieurs; les disquettes, les instruments pour écrire et les autres fournitures de bureau, etc. Inclure aussi, s'ils ne sont pas capitalisés, les ordinateurs, les imprimantes, les photocopieurs, les logiciels et le mobilier de bureau, etc. Exclure : <ul style="list-style-type: none"> • les frais de poste et de messagerie. Veuillez déclarer ce montant dans cette section, à la question 26, « Toutes les autres dépenses d'exploitation »; • les frais de téléphone et les autres dépenses de télécommunications. Veuillez déclarer ce montant dans cette section, à la question 4, « Frais de téléphone et autres services de télécommunications ». 	3301									
22. Dépenses pour toutes les autres matières, composants et fournitures	3392									
Veuillez spécifier les éléments principaux : <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20%;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 60%; text-align: center;">3393</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;"></td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;">3394</td> <td style="border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;"></td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;">3395</td> <td style="border: 1px solid black;"></td> </tr> </table>		3393			3394			3395		
	3393									
	3394									
	3395									

Autres dépenses d'exploitation

	\$ CAN			
23. Dépenses pour l'achat d'énergie (p. ex. électricité, essence, mazout, carburant diesel, propane, gaz naturel) Exclure les dépenses en énergie comprises dans votre compte de dépenses de location et de location à bail; veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 5, « Dépenses de location et de location à bail ».	4027			
24. Total de l'amortissement (p. ex. véhicules, bâtiments, équipement) (y compris l'amortissement de l'actif et des contrats de location-acquisition de cette unité commerciale)	4520			
25. Frais de gestion ou tout autre frais de services (p. ex. services juridiques, de publicité, primes d'assurance) versés au siège social et aux autres unités de services d'appoint aux entreprises (p. ex. entrepôts, centres de vente, transports routiers)	4555			
26. Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, dons et rajustement des stocks) Exclure les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 28, « Autres dépenses ».	4569			
Veuillez spécifier les éléments principaux : <table border="1" style="margin-left: 20px; width: 50%;"> <tr> <td style="width: 100px;">4561</td> </tr> <tr> <td>4562</td> </tr> <tr> <td>4563</td> </tr> </table>	4561	4562	4563	
4561				
4562				
4563				

Total des dépenses

	\$ CAN
27. Total des dépenses d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 3 à 26 ci-dessus)	4599
28. Autres dépenses (p. ex. les frais d'intérêts sur les contrats de location-acquisition et tous les autres frais d'intérêts, tels que les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)	4630
29. Total des dépenses (somme des montants déclarés aux questions 27 et 28 ci-dessus)	4699

E - Caractéristiques de l'effectif

Employés rémunérés

Veillez estimer le **nombre** d'employés rémunérés et à salaire horaire sur votre liste de paye pour une période de paye typique.

Exclure les employés contractuels (c.-à-d. ceux qui ne figurent pas sur votre liste de paye et qui ont été engagés pour un projet particulier ou une période déterminée).

Veillez répartir ce **nombre** entre les catégories suivantes :

	Nombre
1. Employés à temps plein Employés ayant travaillé selon le régime de la semaine normale de travail définie par l'entreprise.	6310
2. Employés à temps partiel Employés ayant travaillé moins d'heures que le nombre d'heures normales ou qui n'ont travaillé que pendant une période ou une saison donnée.	6311
3. Nombre total d'employés rémunérés (somme des nombres déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)	6312

Catégories d'employés rémunérés et définitions (consulter les définitions des catégories ci-après)

Ne déclarez chaque employé qu'une seule fois - si un employé appartient à plus d'une catégorie, inscrivez-le dans la catégorie « la plus élevée » du tableau (c.-à-d. un professionnel qui est aussi un gestionnaire devrait être inscrit comme gestionnaire uniquement).

Gestionnaires Employés qui exercent les fonctions de gestion par la planification, l'organisation, la coordination, l'orientation, le contrôle et l'embauche, ainsi que l'élaboration, la mise en place ou l'application des politiques, soit directement ou par l'entremise d'autres niveaux de gestion. Les superviseurs qui n'accomplissent aucune des fonctions susmentionnées ne sont pas considérés comme des gestionnaires.

Exemples : président, associés principaux, vice-présidents, associés minoritaires, chefs de services ou directeurs d'une gamme de produits, directeurs adjoints.

Professionnels Employés devant posséder au moins un grade universitaire de premier cycle ou l'équivalent. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires ci-dessus.

Exemples : consultants, arpenteurs-géomètres, géologues, ingénieurs, chimistes, biologistes, autres spécialistes des sciences, éditeurs, photographes, graphistes, concepteurs graphiques, avocats, comptables, spécialistes de l'informatique, spécialistes de la commercialisation et de la recherche, chefs de projet et superviseurs exclus du groupe des « gestionnaires ».

Personnel technique et métiers Employés devant posséder un certificat ou un diplôme d'études collégiales, ou bien un certificat de compétence ou l'équivalent et dont la tâche première ne touche pas le domaine de la vente et de la commercialisation. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires ci-dessus.

Exemples : opérateurs en édition électronique, programmeurs, techniciens de laboratoires, dessinateurs, technologues en SIG.

Personnel de commercialisation et de vente Employés ne remplissant aucune fonction de supervision engagés principalement pour la vente ou la commercialisation de produits ou de services. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires ci-dessus.

Exemples : personnel des ventes et de la commercialisation, télévendeurs. Exclure les employés dont les fonctions exigent un grade universitaire ou une attestation d'études collégiales, ou ceux dont la supervision est la fonction principale.

Personnel d'administration, de bureau, de production et de soutien Personnel qui fournit des services de bureau ou des services administratifs et le personnel occupant des postes de production ou d'entretien n'exigeant pas de certificat de compétence ni une formation équivalente en cours d'emploi. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires ci-dessus.

Exemples : secrétaires, réceptionnistes, commis au courrier et à la distribution, préposés au nettoyage, conducteurs d'équipement de transport et emplois qui n'exigent pas plus d'un mois de formation pour une personne n'ayant pas de certificat de compétence.

Autres Si certains de vos employés ne se classent dans aucune des catégories susmentionnées, veuillez indiquer leur(s) profession(s).

	Nombre
4. Gestionnaires	6331
5. Professionnels	6332
6. Personnel technique et métiers	6333
7. Personnel de commercialisation et de vente	6337
8. Personnel d'administration, de bureau, de production et de soutien	6334
9. Tous les autres (veuillez préciser) : 6336	6335
10. Total (somme des effectifs déclarés aux questions 4 à 9 ci-dessus)	6339

E - Caractéristiques de l'effectif (suite)

Employés contractuels

Veillez indiquer le **nombre** d'employés contractuels ordinairement engagés par cette unité commerciale (c.-à-d. durant une période de paye typique).

Nombre

6320

11. Employés contractuels

Personnes engagées uniquement pour la durée d'un projet particulier ou pour une période déterminée.

Propriétaires / partenaires actifs (entreprises non constituées en société seulement)

Si votre entreprise n'est pas constituée en société, veuillez indiquer le **nombre** de propriétaires et/ou de partenaires actifs.

Nombre

6321

12. Propriétaires actifs et/ou partenaires actifs

F - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande des biens et des services. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 3, « Total des revenus d'exploitation ») selon la catégorie de clients auxquels les biens ou les services ont été offerts.

	%
Clients au Canada	8100
1. Particuliers et ménages	8120
2. Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités)	8130
3. Administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et municipales	8112
4. Entreprises financières (p. ex. intermédiaires financiers, y compris les banques, les sociétés de fiducie et les sociétés financières d'État)	8115
5. Toutes les autres entreprises (y compris les sociétés non financières d'État)	8140
6. Clients à l'extérieur du Canada (exportations)	
Total	100%

G - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des biens et des services entre provinces et vers d'autres pays. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 3, « Total des revenus d'exploitation ») selon l'emplacement des clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

Clients au Canada

1. Terre-Neuve	8400
2. Île-du-Prince-Édouard	8415
3. Nouvelle-Écosse	8405
4. Nouveau-Brunswick	8410
5. Québec	8420
6. Ontario	8425
7. Manitoba	8430
8. Saskatchewan	8435
9. Alberta	8440
10. Colombie-Britannique	8445
11. Yukon	8455
12. Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut)	8451
13. Nunavut	8452

Clients à l'extérieur du Canada (exportations)

14. États-Unis	8465
15. Mexique	8470
16. Amérique centrale et Amérique du Sud	8462
17. Pays de l'Union européenne	8477
18. Autres pays européens	8463
19. Afrique	8464
20. Moyen-Orient	8466
21. Asie	8471
22. Australie, Nouvelle-Zélande	8467
23. Tous les autres pays	8476
Total	100%

H - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?

9910

heures

2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou de vos réflexions en général.

- faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées par rapport à l'année dernière
- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine des affaires
- clarté des questions (p. ex. les définitions, les exemples d'inclusion et d'exclusion, les feuilles de codes, les directives, les guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps alloué pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?

Veillez nous téléphoner au 1 888 881-3666 OU nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999

OU

**poster le questionnaire à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration,
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6**

Merci de votre collaboration

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.
Visitez aussi notre site Web à www.statcan.ca